

ئۇيغۇر تىلىغا چەتتىن كىرگەن سۆزلەرنىڭ

تەراھلىق لۇغىتى

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

ئۇيغۇر تىلىغا چىشىن كىگىن سۆزلەرنىڭ
ئىزاھاتى لۇغىتى

ھەمىدۇللا ئابدۇراخمان

تۈزگۈچىلەر : ئەسقەر ئابدۇقادىر

ئابدۇزاھىر تاھىر

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

图书在版编目(CIP)数据

维吾尔语外来词详解词典/海木都拉·艾斯卡尔编写。
—乌鲁木齐:新疆人民出版社,2001.4

ISBN7—228—06388—0

1. 维... Ⅱ. 艾... Ⅲ. 维吾尔语(中国少数民族语言)—
外来语—词典 IV. H215.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第21077号

维吾尔语外来词详解词典 (维吾尔文)

海木都拉·阿布都热合曼

艾斯卡尔·阿布都哈德尔

阿布都扎伊尔·塔伊尔

编著

新疆人民出版社出版

(乌鲁木齐市解放南路348号 邮政编码830001)

新疆新华书店发行

新疆工人时报印刷厂印刷

850×1168毫米 1/32开本 23.125印张

2001年5月第1版 2001年5月第1次印刷

印数:1—5,000

ISBN7—228—06388—0/H·205

定价:30.00元

مەسئۇل مۇھەررىرى : ئەكبەر ئېلى ، مېھرىگۈل ئوبۇلقاسم
مۇقاۋىسىنى لايىھىلىگۈچى : ئابدۇۋەلى

ئۇيغۇر تىلىغا چەتتىن كىرگەن سۆزلەرنىڭ ئىزاھلىق لۇغىتى

ھەمدۇللا ئابدۇراخمان

تۈزگۈچىلەر : ئەسقەر ئابدۇقادىر

ئابدۇزاھىر تاھىر

*

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى نەشر قىلدى
(ئۈرۈمچى شەھىرى جەنۇبىي ئازادلىق يولى 348 NO)
شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسىدىن تارقىتىلدى
شىنجاڭ ئىشچىلار ۋاقتى گېزىتى باسما زاۋۇتىدا بېسىلدى

فورماتى : 850×1168 مىللىمېتىر 1/32

باسما تاۋىقى : 23.125

2001 - يىلى 5 - ئاي 1 - نەشرى

2001 - يىلى 5 - ئاي 1 - بېسىلىشى

تراژى : 5,000 — 1

ISBN 7—228—06388—0/H • 205

باھاسى : 30.00 يۈەن

كىرىش سۆز

«ئۇيغۇر تىلىغا چەتتىن كىرگەن سۆزلەر لۇغىتى» ئۇيغۇر تىلى تەتقىقاتى ساھەسىدىكى كەسىپداشلارنىڭ جىددىي تەلپىگە ئاساسەن ئالىي، ئوتتۇرا مەكتەپلەر ۋە تېخنىكوملاردىكى ئوقۇتقۇچى-ئوقۇغۇچىلار، ئاخبارات، نەشرىيات خادىملىرى، شۇنداقلا ئۇيغۇر تىلىغا قىزىققۇچى ھەر ساھە زاتلىرىنىڭ ئۇيغۇر تىلى لېكسىكىسىغا بولغان چۈشەنچىسىنى تېخىمۇ چوڭقۇرلاشتۇرۇشىغا ياردەم بېرىش مەقسىتىدە تۈزۈلدى.

مەزكۇر لۇغەتكە ئۇيغۇر تىلىغا چەت ئەل تىلىدىن كىرگەن تۈپ ۋە ھەر ئىككىلا تەركىبىي چەت ئەل تىلىغا تەۋە بولغان ياسالما سۆزلەردىن بولۇپ 10 مىڭچە سۆز كىرگۈزۈلدى.

«ئۇيغۇر تىلىنىڭ ئىزاھلىق لۇغىتى» نىڭ ئاخىرقى توملىرىنىڭ نەشر قىلىنىشىغا ئەگىشىپ جەمئىيەتتىكى ھەر ساھە زاتلىرىدىن «ئۇيغۇر تىلىغا چەتتىن كىرگەن سۆزلەر لۇغىتى» نى ئىشلەش ھەققىدىكى تەكلىپلەر كۆپ بولدى. بىز مۇشۇ تەكلىپلەرنىڭ ئىلھامى بىلەن مەزكۇر لۇغەتنى ئىشلەپ نەشرگە تەييارلىدۇق.

قوللىغۇچىدىكى بۇ لۇغەت ئەنە شۇ ئەمگەكنىڭ مەھسۇلى بولۇپ، لۇغەتكە چەتئەل تىلىدىن ئۇيغۇر تىلىغا كىرگەن سۆزلەرنىڭ ئۇيغۇرچە شەكلى، قايسى تىلدىن كىرگەنلىكى، سۆز تۈركۈمى، ئۇيغۇر تىلىدىكى مەنىسى ۋە ئۇنى ئىسپاتلايدىغان پاكىتلىق جۈملە مىسالى قاتارلىقلار بېرىلدى. دەسلەپكى قەدەمدىكى ئەمگەك بولغانلىقى ئۈچۈن ئۇ سۆزلەرنىڭ ئەسلى تىلىدىكى يېزىلىشى، ئوقۇلۇشى، مەنىسى قاتارلىقلارغا ئوخشاش مەلۇماتلارنى بەرمىدۇق. بۇ ھەقتە كىتابخانلارنىڭ پىكىر-تەلەپلىرىنى ئاڭلاپ، كېيىنكى تۈزۈشتە تولۇقلاش ئويىمىز بار.

مەزكۇر لۇغەتنى دەسلەپكى قەدەمدە سىناق سۈپىتىدە ئوقۇرمەنلەرگە سۈندۈق. مۇشۇ مۇناسىۋەت بىلەن بىزگە ئىلھام بەرگەن ھەر ساھەدىكى زاتلارغا، مۇناسىۋەتلىك نەشرىيات خادىملىرىغا، شۇنداقلا كەڭ كىتابخانلارغا قىزغىن رەھبەت ئېيتىمىز، شۇنىڭ بىلەن بىللە، بۇ لۇغەتنىڭ كېيىنكى نەشرىدە تېخىمۇ سۈپەتلىك، توغرا بولۇشى ئۈچۈن كەڭ پايدىلانغۇچىلارنىڭ بۇ سىناق نۇسخىدا ساقلىنغان تۈرلۈك مەسىلىلەر ۋە بۇ ھەقتىكى يېڭىچە پىكىر-تەكلىپلىرىنى بېرىشىنى سەمىمىي ئۈمىد قىلىمىز.

تۈزگۈچىلەردىن

2000-يىلى 3-ئاي

لۇغەتنىڭ تۈزۈلۈشى ھەققىدە

1. مەزكۇر لۇغەتكە كىرگۈزۈلگەن بارلىق سۆزلەر باش ماددا قىلىپ ئورۇنلاشتۇرۇلدى. باش ماددىلار قۇر بېشى قىلىپ ئورۇنلاشتۇرۇلۇپ، قارا ھەرپ بىلەن بېرىلدى.
2. باش ماددا قىلىنغان ھەرقايسى سۆزلەر ئىنچىكە ئېلىپبە تەرتىپىدە تىزىلدى.
3. ئاھاڭداش سۆزلەر ئايرىم ماددا قىلىپ ئېلىنىپ، رىم رەقەملىرى بىلەن ئايرىپ كۆرسىتىلدى. مەسىلەن:

پىستە I ئى [پ] < بوت > ① سىر دەرىخى ئائىلىسىدىكى ئېگىز ئۆسدىغان چوڭ دەرىخ.

② شۇ خىل ئۆسۈملۈكنىڭ مېۋىسى.

پىستە II ئى [پ] < زۈل > ئىتنىڭ بىر سورتى. تېنى كىچىك، تۈكلىرى ئۇزۇن، پۈتى قىسقا بولىدۇ.

خور I ئى [> كىك] < مۇز > كوللېكتىپ ئېيتىلغان ناخشا.

خور II سۆپ [پ] ھېچ كىشى نەزەرىگە ئىلمايدىغان، كەمسىتىلگەن، ئېتىبارسىز، خار.
4. يېزىلىشى ئوخشاش، ئەمما ئوقۇلۇشى مەلۇم سوزۇق تاۋۇشنى سوزۇپ ئوقۇش ئارقىلىق پەرقلىنىدۇرۇلدىغان سۆزلەر ئايرىم-ئايرىم ماددا قىلىپ ئېلىندى. تىرناق ئىچىگە شۇ ماددا ئېلىنىپ ئوقۇلدىغان تاۋۇشتىن كېيىن سوزۇلما سوزۇق بەلگىسى () قويۇلدى. مەسىلەن:

چازا I (چا : زا) ئى [خەن] تەكشۈرۈش ئورنى، قاراۋۇلخانا؛ توسۇق: چازا قۇرماق.

چازا II (چا : زا) ئى [خەن] چاچ قاتارلىقلارنى قىسىپ قويىدىغان تۆمۈر ياكى سۇلياۋ بۇيۇم، قىسقۇچ: چازا قىستۇرناق.

چازا III ئى [پ] ئىككى پۈتىنى بىر-بىرىگە ئالماشتۇرۇپ، ئىككى تېقىمغا چاپلاپ ئولتۇرۇش ھالىتى: چازا قۇرماق.
5. بىر قىسىم ئىككى بوغۇملۇق سۆزلەرنىڭ ئىككىنچى بوغۇمدىكى ئېگىز سوزۇق تاۋۇش شۇ سۆزگە قوشۇمچە قوشۇلغاندا تەلەپپۇزدا چۈشۈپ قالىدۇ. شۇنداق سۆزلەرنىڭ چۈشۈپ قالغاندىن كېيىنكى شەكلى تىرناق ئىچىگە III شەخس بىلەن كۆرسىتىپ قويۇلدى. مەسىلەن:

شەكىل (شەكلى)

نەسىل (نەسلى)

جىسىم (جىسىمى)

قىسىم (قىسىمى)

6. بىر ۋە كۆپ بوغۇملۇق سۆزلەرنىڭ ئاخىرقى بوغۇمىدىكى «ئا، ئە» تاۋۇشلىرى قوشۇمچىلار قوشۇلغاندا ئاجىزلاشمىسا، تىرناق ئىچىگە ئاجىزلاشمىغان شەكلى Ⅲ شەخس بىلەن كۆرسىتىپ قويۇلدى. مەسىلەن:

بالا (بالاسى)

رام (رامى)

ماتا (ماتاسى)

نام (نامى)

ئەدنا (ئەدناسى)

ئەسلىپە (ئەسلىپەسى)

خۇدا (خۇداسى)

7. تۈپ سۆزلەرنىڭ قايسى سۆز تۈركۈمىگە تەۋە ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىدىغان قىسقارتىلما سۆزلەر بېرىلدى. مەسىلەن:

ئال ئالماش

باغل باغلىغۇچى

تىر تىركەلمە

رەۋ رەۋىش

سان سان

سۈپ سۈپەت

مىق مىقدار سۆز

ئى ئىسىم

ئىم ئىملىق سۆز

يۈك يۈكلىمە

8. سۆز تۈركۈملىرىنى بىلدۈرىدىغان قىسقارتىلما سۆزلەر ھەممە مەنە تۈرلىرىگە خاس بولسا، بىرىنچى مەنە تۈرىنى بىلدۈرىدىغان رەقەمنىڭ ئالدىغا قويۇلدى. خاس بولمىسا، تېگىشلىك مەنە تۈرلىرىنىڭ ئالدىغا قويۇلدى.

9. لۇغەتكە كىرگۈزۈلگەن سۆزلەرنىڭ ئېتىمولوگىيىسى بېرىلدى. ئېتىمولوگىيىلىك قىسقارتىلما سۆزلەر ئوتتۇرا تىرناق ([]) ئىچىگە ئېلىندى. ئۇلار تۆۋەندىكىچە:

[ئه]	ئەرەبچە
[پ]	پارسچە
[خەن]	خەنزۇچە
[ر]	رۇسچە
[گرىك]	گرېكچە
[گول]	گوللاندىچە
[لات]	لاتىنچە
[نېم]	نېمىسچە
[فىران]	فىرانسۇزچە
[ھىند]	ھىندىچە
[ئىتال]	ئىتالىيانچە
[ئىنگ]	ئىنگلىزچە
[ئىسپان]	ئىسپانچە
[ياپون]	ياپونچە
[سانس]	سانسكىرىتچە

10. مەلۇم بىر تىلدىن كىرگەن سۆزنىڭ ئەسلىسى يەنە باشقا بىر تىلدىن كىرىپ ئۆزلەشكەن بولسا، كېلىپ چىقىش بەلگىسى (>) ئارقىلىق كۆرسىتىپ قويۇلدى. مەسىلەن:

ئامېرىكاتۈرىيە ئى [> لات]

باندېت ئى [> ئىتال]

11. مەلۇم ئىلىم-پەن ياكى مەلۇم بىر ساھەگە خاس بولغان سۆزلەرگە زۆرۈر تېپىلغاندا، قىسقارتىلما سۆز بىلەن قايسى پەن ياكى سەھەگە تەۋە ئىكەنلىكى كۆرسىتىپ قويۇلدى. لۇغەتتە ئىشلىتىلگەن قىسقارتىلما تۆۋەندىكىچە:

1. < ئارخېئول > ئارخېئولوگىيە

2. < ئانات > ئاناتومىيە

3. < ئاستر > ئاسترونومىيە

4. < ئەد > ئەدەبىيات
5. < بوت > بوتانىكا
6. < بئۇل > بئۇلۇگىيە
7. < بىن > بىناكارلىق
8. < پەلس > پەلسەپە
9. < پىسخول > پىسخولوگىيە
10. < تارىخ > تارىخ
11. < تەن > تەنتەربىيە
12. < تىب > تىببىي ئىلىم
13. < تىل > تىل-يېزىق، تىلشۇناسلىق
14. < تىيا > تىياتىر
15. < جۇغ > جۇغراپىيە
16. < چار > چارلاش-قېدىرىش
17. < خىم > خىمىيە
18. < دىن > دىن
19. < سودا > ئىچكى-تاشقى سودا
20. < سۇ > سۇ ئىشلىرى
21. < س ئىق > سىياسىي ئىقتىساد
22. < فىز > فىزىكا
23. < قاتن > قاتناش-ترانسپورت
24. < قا > قانۇن ئىشلىرى
25. < كىنو > كىنو ۋە فوتوگرافىيە
26. < گ سەن > گۈزەل سەنئەت
27. < گېئول > گېئولوگىيە
28. < لوگ > لوگىكا
29. < مائار > مائارىپ يەنى مائارىپ ئىشلىرى
30. < مات > ماتېماتىكا
31. < ماشىن > ماشىنسازلىق

32. < مەت > مەتبۇئاتچىلىق
 33. < مۇز > مۇزىكا، ناخشا
 34. < مېتبئور > مېتبئورولوگىيە
 35. < ھەرب > ھەربىي ئىشلار
 36. < ئورم > ئورمانچىلىق
 37. < ئۇس > ئۇسسۇل
 38. < ئۆلچ > ئۆلچەش ئىشلىرى
 39. < ئىر > ئىرسىيەتشۇناسلىق
 40. < ئىرق > ئىرقشۇناسلىق

12. ئىلىم-پەن ياكى مەلۇم ساھەگە خاس قىسقارتىلما سۆزلەر ھەممە مەنە تۈرىگە خاس بولسا، بىرىنچى مەنە تۈرىنى كۆرسىتىدىغان رەقەمنىڭ ئالدىغا قويۇلدى، پەقەت ئايرىم مەنە تۈرىگە خاس بولسا، شۇ مەنە تۈرىنى كۆرسىتىدىغان رەقەمدىن كېيىن قويۇلدى.
 13. لۇغەتتە ئىستېمال دائىرىسى، زۆرۈر تېپىلغاندا قىسقارتىلما سۆز بىلەن ئېنىقلاپ قويۇلدى. مەسىلەن:

ئايال	ئاياللارغا خاس سۆزلەر
جان ت	جانلىق تىل
دىئال	دىئالېكت سۆزى
سەلب	سەلبىي مەنىدىكى سۆز
پىز ت	پىزىق تىلى، كىتابىي سۆز
تىل ھا	تىل-ھاقارەت، قارغاش سۆزى
كونا	كونىرىغان سۆز
تار س	تارىخىي سۆز
بال س	باللار سۆزى

14. مەزكۇر لۇغەتكە كىرگۈزۈلگەن ھەربىر سۆزنىڭ مەنىسى قىسقا ۋە ئېنىق قىلىپ ئىزاھلاندى. سۆز مەنىلىرىنى ئىزاھلىغاندا ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدا كەڭ قوللىنىلىۋاتقان مەنىلىرى ئاساس قىلىندى.

15. لۇغەتتە بىردىن ئوشۇق مەنىگە ئىگە بولغان سۆزلەرنىڭ ھەربىر مەنىسى رەت تەرتىپى بويىچە «①»، «②»، «③»،» دېگەن رەقەملەر بىلەن ئايرىلدى.

16. سۆزلەرنىڭ كۆچمە مەنە بۆلەكلىرىگە قويۇلغان رەقەمدىن كېيىن «كۆچمە» دەپ ئەسكەرتىپ قويۇلدى. مەسىلەن:

ئاسمان ئى [پ] < ئىتىز > ① يەر ئۈستىدە گۈمبەز شەكلىدە كۆرۈنۈپ تۇرغان ھاۋا رەڭ بوشلۇق؛ پەلەك، كۆك: ئاسمان يىراق، يەر قاتتىق. ② كۆچمە. ناھايىتى يۇقىرى، ئېگىز: سۇلتاننىڭ ئۇچۇرغان ئايروپىلانى تېزلا ئاسمانغا كۆتۈرۈلۈپ، موللاق ئېتىشقا باشلىدى.

بىخ [پ] ئى ① ئۆسۈملۈكلەرنىڭ يىلتىز، غول ۋە شاخلىرىدىن يېڭى ئۆسۈپ چىققان قىسمى، تېرىلغان ئۇرۇقلاردىن چىققان ئۈندۈرمە: بىخ چىقارماق. بىخ سۈرمەك. ② سۈپ < بئول > بىخ ھالەتتىكى، يېڭى: بىخ سپورا. ③ ئى. كۆچمە. مەيدانغا كەلگەن يېڭى يۈزلىنىش، خاھىش: بۇ زىددىيەت ھازىرقى زاماندىكى بارلىق توقۇنۇشلارنىڭ بىخلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ.

داۋا ئى [ئە] ① كېسەلنى ساقايتىش چارىسى، دورا-دەرمەك. ② پايدىلىق ۋاستە، شىپا: ساپ ھاۋا تەنگە داۋا (ماقال).

17. ئوخشاش مەنىلىك سۆزنىڭ ئاز قوللىنىلىدىغىنى كۆپ قوللىنىلىدىغىنىغا؛ كونىرىغان سۆز ھازىر قوللىنىلىۋاتقىنىغا ھاۋالە قىلىنىپ ئىستىرىلكا (←) بەلگىسى بىلەن كۆرسىتىپ قويۇلدى. مەسىلەن:

باكتېرىي ئى [ر] < بئول > ← ۋاكسىنا.

دېن ئى [خىن] < خىم > ← نېگاتىپ.

دىنام ئى [ر] < ماشىن > ← گېنېراتور.

دىۋان ئى [ر] < پ] < بىن > ← ساپا.

ئىشتەي ئى [ئە] جان ت ← ئىشتەي.

ئىلمىنۇجۇم ئى [ئە] ← ئاسترونومىيە.

داشۇ ئى [خىن] ← ئۇنىۋېرسىتېت.

18. سۆزلەرنى ئىزاھلىغاندا مەنە دائىرىسىنى ياكى ئۇلارنىڭ سىنتاكسىسلىق مۇناسىۋىتىنى چەكلەشكە توغرا كەلسە، ئىزاھتىن بۇرۇن ياكى ئىزاھتىن كېيىن تىزىق ئىچىدە ئېنىقلىما بېرىلدى. مەسىلەن.

بەندە ئى [پ] ① ② (جانلىقلارغا نىسبەتەن) ئادەم، كىشى: مۆمىن بەندە. ③ كۆچمە. مەستانە، ئاشىق: كىتاب بەندىسى.

خىلۋەت سۈپ [ئە] كۆپ كىشى بارمايدىغان؛ ئادەملەردىن، كۆزدىن يىراق؛ ھېچ كىم

كۆرمەيدىغان، خالىي؛ چەت، ياقا (يەر-جاي ھەققىدە): خىلۋەت جاي. خىلۋەت ماكان. خىزمەتداش ئى [ئە+پ] بىرگە خىزمەت قىلىدىغان كىشىلەر (بىر-بىرىگە نىسبەتەن): مېنىڭ بىر خىزمەتدەشم بار ئىدى، ئۆزى بەكمۇ ئۇچدانلىق يىگىت ئىدى.

شەھلا سۇپ [ئە] پىزەت. نۇرلۇق، قارىغا مايىل كۆك ۋە چوڭ-چوڭ (كۆز ھەققىدە): شەھلا كۆز. * نەزمىلەر پۈتتۈم كۆزى شەھلاغا، چىقىمىدى يارىم ئۆيىدىن تالغا.

شەيتان I ① ئى ② سۇپ. كۆچمە. شوخ، چاققان، ھەرىكەت ۋە قىلىقلىرى ئادەمنى مەھلىيا قىلىدىغان (بالىلار ھەققىدە): — ھەي شەيتان قىز، مېنى ئالداپسىز-دە، — دەيدى نۇرۇم. ③ ئى ④ ئى

شوخ سۇپ [پ] ① ② ③ كۆچمە. ئويناق، چاققان، ئەركىن (تۈرلۈك نەرسىلەرنىڭ ھەرىكىتى توغرىسىدا): ئاسىيەنىڭ زىلۋا قامىتى، شوخ ئۇسۇلى، يېقىملىق تەبەسسۇمگە تولغان چېھرى كۆز ئالدىدىن كەتمەيتتى. ④ كۆچمە. كىشىگە شادلىق تۇيغۇسى ۋە ھۇزۇر بېغىشلايدىغان، يېقىملىق، جۇشقۇن (ناخشا-مۇزىكا، قوشاق، شامال قاتارلىقلار ھەققىدە): شوخ كۆي. شوخ ناخشا. شوخ پەدە. شوخ شامال.

19. كۆنىرىغان شەيئىلەرنىڭ ئىسمىنى بىلدۈرىدىغان سۆزلەردىن باشقا، لۇغەتكە ئېلىنغان ھەربىر كۆنىرىت مەنىلەرنى ئىسپاتلايدىغان ئەركىن سۆز بىرىكىمىسى ياكى جۈملە مىسالى بېرىلدى. بىر سۆزنىڭ مەنىسىدە ئۆزگىرىش بولماي، سۆز تۈركۈمىدىلا ئۆزگىرىش بولسا، ئىككى خىل سۆز تۈركۈمى ۋەزىپىسىدە كەلگەن ئەركىن سۆز بىرىكىمىسى ياكى جۈملە مىساللىرى ئېلىندى. جۈملە مىساللىرى ئارىسىغا قوش يانتۇ سىزىق (//) قويۇلدى.

تۈزگۈچلەردىن
2000-يىل 4-ئاي

ئۇيغۇر يېزىقىنىڭ ئېلىپبە تەرتىپى

ئا	ئە	ب	پ	ت	ج	چ	خ
د	ر	ز	ژ	س	ش	خ	ف
ق	ك	گ	ڭ	ل	م	ن	ھ
ئو	ئۇ	ئۆ	ۋ	ۋ	ئې	ئى	ي

مۇندەرىجە

380	..... غ	1	..... كىرىش سۆز
388	..... فى	2	..... لۇغەتنىڭ تۈزۈلۈشى ھەققىدە
400	..... ق	722 - 1	..... لۇغەت تېكىستى
418	..... ك	1	..... ئا
464	..... گ	30	..... ئە
492	..... ل	51	..... ب
508	..... م	85	..... پ
585	..... ن	131	..... ت
614	..... ھ	172	..... ج
640	..... ئو	189	..... چ
647	..... ئۆ	199	..... خ
652	..... ئۆ	226	..... د
653	..... ئو	263	..... ر
654	..... ۋ	286	..... ز
672	..... ئې	304	..... ژ
690	..... ئى	305	..... س
722	..... ي	353	..... ش

ئا

ئورتاق، ماھىيەتلىك بەلگىلىرىنى ئايرىۋېتىپ-
لىپ پىكىر يۈرگۈزۈش. ② مەۋھۇم چۈ-
شەنچە، ئابستىراكتسىيەلەشتۈرۈش يولى
بىلەن ھاسىل قىلىنغان نەزەرىيىۋى ئو-
مۇلاشتۇرما، نەزەرىيىۋى خۇلاسىە.

ئابىسسسا (ئابىسساسى) ئى [ر] لات] <مك>
تەكشىلىكتىكى خالىغان بىر نۇقتىدىن
كوردىنات ئوقىغىچە بولغان ئارىلىق بۇ
نۇقتىنىڭ ئابىسسساسى دېيىلىدۇ.

ئاپھاۋا ئى [پ+ئە] سۇ ۋە ھاۋا، ھاۋا رايى،
كىلىمات.

ئاپۇنە ئى [پ > فزان] <مەت > گېزىت،
ژۇرنال ۋە شۇنىڭغا ئوخشاشلارغا ئالدىن
ھەق تۆلەپ يېزىلىش: ھازىردىن باشلاپ
بىزگە بەزىبىر ئۇيۇشمىلار ئاپۇنە بۇلىنى
ئەۋەتىۋاتىدۇ.

ئاپچەشمە ئى [پ] يېزىت ① بۇلاق سۈيى.
② ئۇيغۇر كلاسسىك مۇزىكىسى «ئون
ئىككى مۇقامنىڭ» بىرىنىڭ نامى. ئۇ 15
نەغمە — ئاھاڭنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ.
ئاپىدە ئى [ئە] <ئارخېئول> قەدىمكى شەھەر،
مەھەللە، مۇنارلار ۋە قەبرە، قەبرىگاھلار-
نىڭ يولىغا يانغى ئۇنىڭ ئالدىغا تىكلەپ
قويۇلغان، ئۈستىگە ئىستىلىك خەت -
ئىبارىلەر ياكى سۈرەتلەر چېكىلگەن چوڭ

ئابدال ئى [ئە] قەلەندەر، دىۋانە، تىلەمچى.
ئابدىمىلىك ئى [ئە] <بوت > سۈتلىك ئوت
ئاتىلىسىگە كىرىدىغان بىر يىللىق ياكى
كۆپ يىللىق شادا غوللۇق ئۆسۈملۈك.
«ئىنەكپىتى» مۇ دېيىلىدۇ.

ئابروئى ئى [پ] جامائەت ئىچىدە ئىگە بول-
غان ھۆرمەت؛ ئىناۋەت، نوپۇز: ئابروئىنى
تۆكەك. * ئۇ دائىم ئۆز كۆمىچىگە چوغ
تارتقانلىقى ئۈچۈن، ئابروئى بىر پۇل بول-
دى.

ئابروئىيەرسى سۇپ [پ] نام-شۆھرەت، ئابروئى
قوغلىشىدىغان: ئۇ ئىنتايىن ئابروئىيەرسى
پادىشاھ ئىدى.

ئابزاس ئى [ر > نېم] مەلۇم مەزمۇنى ئۆز
ئىچىگە ئالغان ئىككى باش قۇر ئارىسىد-
كى تېكىست: بىر ئابزاس. ئاخىرقى ئاب-
زاس.

ئابستراكت سۇپ [ر] پىكىر قىلىش ئارقىلىق
تەسەۋۋۇر قىلىنغان، كونكرېت تەجرىبىد-
دىن ئۆتكۈزۈلمىگەن؛ ئېنىق بولمىغان،
مەۋھۇم: ئابستراكت ئۇقۇم. ئابستراكت
تەبىر. ئابستراكت تەپەككۈر.

ئابستراكتسىيە ئى [ر > لات] <لوگ > ①
نۇرغۇن شەيئىنىڭ ئايرىم، ماھىيەتسىز
بەلگىلىرىنى نەزەردىن ساقىت قىلىپ،

خاتىرە تاشلار.

ئابىراۋان ئى [پ] يىز. ئاقار سۇ.

ئابىزە مەزم ئى [پ+ئە] يىز ① زەمەم سۈيى. ② شىپالىق سۇ.

ئابىكەۋسەر ئى [پ+ئە] يىز ① دىنىي رىۋايەتلەردە ئېيتىلغان جەننەتتىكى كەۋ-سەر بۇلىقىنىڭ سۈيى. ② كۆچمە. شىپالىق سۇ: ئانا ئوغلىنىڭ بېشىنى يۆلەپ، ئاغ-زىغا ئابىكەۋسەر تېمىتىپ ھوشىغا كەلتۈرۈپتۇ.

ئابىناۋات ئى [پ+ئە] ① يىز. ناۋات سۈيى، شېكەر شەرىتى. ② سېرىق ئالا پوست-لىق، شېرىن تەملىك بىرخىل قوغۇن. ئابىھايات ئى [پ+ئە] يىز. رىۋايەتلەردىكى تىرىكلىك بېغىشلىغۇچى سۇ، ھاياتلىق سۈيى.

ئاپەت ئى [ئە] ① تەبىئەت ھادىسىلىرى كەل-نۈرۈپ چىقارغان ئېغىر زىيان-زەخمەت: ئوت ئاپىتى. قۇرغاقچىلىق ئاپىتى. سۇ ئاپىتى. ② باشقا كەلگەن ئوڭۇشسىز-لىق، ئېغىر بەختسىزلىك؛ زور بالا-قازا: ئاپەت كۆرمەي دېسەڭ ھوشيار بول (ما-قال). * بۇ بالا بىزگە بىر ئاپەت بولدى. ئاپپارات ئى [ر > لات] ① مەلۇم بىر ئىشنى بېجىرىش ئۈچۈن خىزمەت قىلىدىغان ئەسۋاب، مېخانىزم: فوتو ئاپپارات. تېلې-فون ئاپپاراتى. ② ئىدارە، جەمئىيەت، تەشكىلات قاتارلىق خىزمەت ئورگانلىرى:

ئاپپاراتلارنى ئىسلاھ قىلىش خىزمىتى ئو-خۇشلۇق ئېلىپ بېرىلماقتا.

ئاپتاپ ئى [پ] ① قۇياش، كۈن: ئاپتاپ چىقتى. * بىر كىشى ئەپەندىدىن: «ئە-پەندىم، ئاپتاپ ياخشىمۇ، ئايىمۇ» دەپ سوراپتۇ. ② قۇياش تارقاتقان نۇر، ئىس-سىقلىق: ئاپتاپ چاقتى. * ۋۇي، سا-ۋۇت قارىي، يەنە مەيدەڭنى ئاپتاپقا قاقلاپ ئولتۇرۇپسەنغۇ ③ قۇياش نۇرى چۈشۈپ تۇرغان، قۇياش نۇرى ئىسسىتپ تۇرغان جاي: مەن ئاپتاپتا ئولتۇرۇپ دەرس تەك-رارلىدىم.

ئاپتاپپەرەس [پ] < بوت > ① ئى. بىر يىللىق سامان غوللۇق ئۆسۈملۈك. يۈ-يۈرمىقى يۈرەكسىمان، سېرىق چېچەكلەي-دۇ، دائىم قۇياشقا باقىدۇ، ئۇرۇقىدىن ياغ تارتىلىدۇ. ② سۈپ. ئاپتاپنى ياخشى كۆر-دىغان: ئاپتاپپەرەس ئۆسۈملۈكلەر.

ئاپتوپۇس ئى [ر > گرىك+لات] < ماشىن > يولۇچىلارنى توشۇيدىغان، كۆپ ئورۇن-دۇقلۇق، ئۈستى يېپىق ئاپتوموبىل. ئاپتور ئى [ر > لات] ئەدەبىي ياكى ئىلمىي ئەسەر يازغان كىشى؛ مۇئەللىپ: رومان ئاپتورى. ماقالە ئاپتورى.

ئاپتول ئى [ر > گرىك+لات] ئاپتوموبىل، تراكتور ۋە باشقا ماشىنىلارنىڭ ئايلىنىدى-غان قىسىملىرىنى مايلاش ئۈچۈن ئىشلى-تىلىدىغان، نېفىتتىن ئېلىنىدىغان بىر خىل ماي.

تۈچ قاتارلىقلاردىن ياسالغان بۇيۇم.
ئاپپىل ئى [ر > لات] < ئىسر > ① بۇ قەدىمكى رىم خرىستىئانچىلىرىنىڭ كاتىدە-ۋاشلىرىدىن بىرىنىڭ ئىسمى. ئۇ مىلادىيە كالىپندارىنى تۈزۈشكە قاتناشقانلىقى ئۇ-چۈن بۇ ئاي شۇنىڭ نامى بىلەن ئاتالغان. ② مىلادىيە كالىپندارى بويىچە 4-ئاي.

ئاپشاركا ئى [ر] ئىتنىڭ بىر خىلى، ھەربىي ئىشلار ۋە جامائەت خەۋپسىزلىكىنى قوغداش قاتارلىق خىزمەتلەردە تۈرلۈك ئەندىزىلەرنى پاش قىلىش، ئېنىقلاشتا پايدىلىنىدۇ.

ئاپقۇر ئى [پ] چىنىنىڭ چوڭراق بىر تۈرى؛ ئۇ ئۆچكىسىدىن كۈنىگە بىر ئاپقۇر سۈت سېغىۋالدىكىن.

ئاپپورت سۈپ [ر] ئالىمنىڭ بىر تۈرى، رەڭگى قىزىل ياكى تاغلى بولۇپ، ئادەتتىكى ئال-مىلاردىن چوڭراق، تەمى چۈچۈمەل بو-لىدۇ.

ئاپپىلىن ئى [ر > گول] < بوت > ① رۇتا ئائىلىسىگە كىرىدىغان كىچىك دەرەخ. يالغۇز ياكى توپ ھالەتتە ئاق چېچەكلەيدۇ، پىشقان مېۋىسى قىزغۇچ سېرىق رەڭ-لىك بولىدۇ. ② شۇ دەرەخنىڭ مېۋىسى.

ئاپپىرىدە ئى [پ] «بولماق، قىلماق» ياردەم-چى پىئىللار بىلەن كېلىپ «تۆرەلمەك، پەيدا بولماق؛ تۆرەلدۈرمەك، پەيدا قىل-

ئاپتومات ئى [ر > گىك] < مەب > يېقىن ئارىلىقتا جەڭ قىلىش ۋە ھۇجۇمغا ئۆتۈشتە ئىشلىتىلىدىغان، تېز ئېتىلىدىغان قورال.

ئاپتوماتىك سۈپ [ر] بەلگىلەنگەن ئىشنى ئىچكى مېخانىزم ياردىمىدە ئۆزى بېجىرىدىغان، ئۆز-ئۆزىدىن ئىشلەيدىغان؛ ئاپ-توماتىك تېلېفون. ئاپتوماتىك قەلەم. * ئېلېكتر قوغۇرغىنىنىڭ ئاپتوماتىك باش-قۇرۇلۇش قۇرۇلمىسى مۇۋەپپەقىيەتلىك ياسالدى.

ئاپتوموبىل ئى [ر > گىك+لات] < مىشنى > دۇكىتاپل ئورنىتىلغان، ئادەم ۋە يۈك تو-شۇيدىغان، تۆت ۋە ئۇنىڭدىن ئارتۇق چاقلىق ترانسپورت ۋاسىتىسى.

ئاپتونوم سۈپ [ر] ئاپتونومىيە ھوقۇقىغا ئىگە بولغان، ئاپتونومىيە ھوقۇقىنى يۈرگۈزىدىغان، ئاپتونومىيىلىك؛ ئاپتونوم يېزا. ئاپتونوم رايون.

ئاپتونومىيە ئى [ر > گىك] مىللەت، تەشكىلات، رايون قاتارلىقلارنىڭ ئۆزى قاراشلىق دۆلەت، ھۆكۈمەت ياكى يۇقىرى دەرىجى-لىك ئورۇننىڭ رەھبەرلىكىنى قوبۇل قىلغاندىن تاشقىرى، ئۆز ئىشىدا مەلۇم ھو-قۇقىنى يۈرگۈزۈشى؛ مىللىي تېررىتورىيە-لىك ئاپتونومىيە.

ئاپتوۋا ئى [پ] يۈز، پۇت-قول يۇيۇش ئۈچۈن ئىشلىتىلىدىغان، ئۇزۇن ۋە ئىند-چىكە جۈمەكلىك، بوغۇزى تار، مىس ۋە